

地區小型工程撥款財務估算表 Financial Estimates for funding District Minor Works (截至 As at 30.6.2013)

工程編號 Serial No.	主導部門 Lead Department	*工程代理 *Works Agent	工程名稱 Project Name	(A)	(B)					(C)=(A)+(B)	
				累計支出 Accumulated Expenditure (截至 As at 31-3-2013)	現金流估算 (\$百萬)					工程費 預算總額 Estimated project cost	
至13年6月 As at June 2013	至13年9月 As at Sept 2013	至13年12月 As at Dec 2013	至14年3月 As at Mar 2014		14年4月之後 Apr 2014 and onwards	小計 Sub-total					
SK-DMW002	LCSD	TC(SRL)	Opening the site at Area 77, TKO for sitting-out area 開放將軍澳第 77 區作休憩用途	16.741	0.120			4.139		4.259	21.000
SK-DMW016	HAD	TC(TIP)	Construction of rainshelter along the pedestrian walkway in Kai King Road (Phase I) and (Phase II) 佳景路行人道增建長廊避雨蔭棚 (第一期)及(第二期)	3.790				2.278		2.278	6.068
SK-DMW035	HAD	TC(TIP)	Provision of cover along the pedestrian walkway near Haven of Hope Road and Ling Hong Road 於靈寶路口車閘位至接近靈康路行人道一段興建通過路及行人路上蓋	1.254				0.278		0.278	1.532
SK-DMW036	HAD	TC(SRL)	Provision of Planters in Hang Hau TKO 於將軍澳坑口區內加置花槽	1.345				0.069		0.069	1.414
SK-DMW037	LCSD	LCSD	Provision of Art Sculptures in Gardens of Sai Kung District 於西貢區公園設置藝術品	1.519				0.017		0.017	1.536
SK-DMW042	LCSD	TC(TIP)	Provision of temporary community garden in Tseung Kwan O Area 15 將軍澳第十五區建立社區苗圃	3.739	0.101	0.757			0.063	0.921	4.660
SK-DMW044	HAD	TC(TIP)	Beautification of roadsides and pavements in Hang Hau, Tseung Kwan O (Roadside planters along part of Hang Hau Road) and (Covered Walkway between Man Kuk Lane and TKO Sports Grounds) 美化將軍澳坑口區街道 (坑口道部份道路旁設置花槽)及(在文曲里和將軍澳運動場之間加建行人路上蓋)	0.849				4.230		4.230	5.079
SK-DMW064	HAD	WS / Hyd /	Improvement Works at Wan Poon Path, Tseung Kwan O 將軍澳灣畔徑改善工程	0.996				0.031		0.031	1.027
SK-DMW070	HAD	TC(TIP)	Beautification of vacant lands outside Tsui Lam Indoor Sports Centre 美化翠林體育館旁空地	0.091				1.038		1.038	1.129
SK-DMW072	HAD	TC(TIP)	Construction of rainshelter along the walkway between Beverly Garden and Tseung Kwan O Plaza 富康花園至將軍澳廣場之間興建避雨蔭棚	1.855				0.058		0.058	1.913
SK-DMW073	HAD	TC(TIP)	Construction of pavilion at Mau Wu Shan, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳茅湖山涼亭建造工程	0.045				1.325	0.000	1.325	1.370
SK-DMW097	HAD	TC(TIP)	Greening of the pedestrian crossing at the junction of Mau Tai Road and Mau Yip Road 綠化將軍澳貿業路貿泰路交界三角行人過路處	0.557				0.326		0.326	0.883
SK-DMW113	HAD	WS	Improvement works to the Sitting-out Area at Sha Kok Mei, Sai Kung 西貢沙角尾休憩處改善工程					0.300		0.300	0.300

工程編號 Serial No.	主導部門 Lead Department	*工程代理 *Works Agent	工程名稱 Project Name	(A)	(B)					(C)=(A)+(B)	
				累計支出 Accumulated Expenditure (截至 As at 31-3-2013)	現金流估算 (\$百萬)						小計 Sub- total
					至13年6月 As at June 2013	至13年9月 As at Sept 2013	至13年12月 As at Dec 2013	至14年3月 As at Mar 2014	14年4月之後 Apr 2014 and onwards		
SK-DMW134	HAD	WS	Construction of Pavilion at Pak A, Sai Kung 西貢北丫村建造涼亭工程	1.487	0.019					0.019	1.506
SK-DMW147	HAD	WS	Maintenance of DC facilities at Ap Tsai Shan, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳鴨仔山上的區議設施維修保養工程				0.170	0.170		0.340	0.340
SK-DMW148	LCSD	ArchSD	Improvement of Beach Facilities in Sai Kung District 西貢泳灘設施改善工程	0.528		0.054				0.054	0.582
SK-DMW149	LCSD	ArchSD / EMSD /	Improvement of Leisure Facilities in Sai Kung District 西貢區康樂設施改善工程	0.598		0.037				0.037	0.635
SK-DMW152	HAD	WS	Improvement to footpath and drains near bus stop, Tai Po Tsai, Hang Hau 坑口大埔仔巴士站附近行人徑及排水渠改善工程	0.321	0.269	0.108				0.377	0.698
SK-DMW155	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Improvement and Beautification of Leisure Facilities in Sai Kung District 西貢區康樂設施改善及美化工程	1.881		0.032				0.032	1.913
SK-DMW156	LCSD	ArchSD / EMSD /	Improvement of Beach Facilities in Sai Kung District (II) 西貢泳灘設施改善工程(二)	2.913		0.010			0.000	0.010	2.923
SK-DMW158	HAD	WS	Provision of rainshelter and benches near Hong Sing Garden, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳康盛花園附近避雨亭及座椅設置工程		0.084					0.084	0.084
SK-DMW163	HAD	WS	Improvement to the platform at the top of Ap Tsai Shan, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳鴨仔山頂的平台改善工程	0.130	0.050					0.050	0.180
SK-DMW164	HAD	WS / LCSD /	Greening of the pavement of Po Yap Road (outside Bauhinia Garden) 綠化寶邑路(寶盈花園外)行人路						0.120	0.120	0.120
SK-DMW165	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Funding reserve for emergency maintenance by the Leisure and Cultural Services Department (Recreation and Sports Facilities) 康樂及文化事務署緊急維修預留撥款(康樂及體育設施)	0.874							0.874
SK-DMW167	HAD	WS	Improvement of staircase at Wong Chuk Wan Village, Sai Kung 西貢黃竹灣梯級改善工程			0.100	0.300		0.000	0.400	0.400
SK-DMW168	LCSD	LCSD	Improvement Works of Leisure Facilities at Nam Shan Village Sitting-out Area 南山村休憩處設施改善工程					0.060		0.060	0.060
SK-DMW173	LCSD	EMSD	Replacement of Pipeworks of Circulation System at Tseung Kwan O Swimming Pool 將軍澳游泳池循環系統喉管更換工程	0.541							0.541
SK-DMW175	HAD	WS	Reserved fund for emergency repair works undertaken by the Sai Kung District Office (2012-13) 西貢民政事務處緊急維修預留撥款 (2012-13)	0.763	0.040	0.397				0.437	1.200
SK-DMW177	HAD	WS	Provision of rainshelter and benches at the access between Po Lam Road North and To Lok Road, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳寶琳北路和陶樂路之間通路的避雨亭及座椅設置工程				0.200	0.080	0.000	0.280	0.280
SK-DMW178	LCSD	LCSD / ArchSD /	Improvement and Beautification Works of Leisure Facilities at Sai Kung District 西貢區康樂設施改善及綠化地帶美化工程	0.500		0.222				0.222	0.722

工程編號 Serial No.	主導部門 Lead Department	*工程代理 *Works Agent	工程名稱 Project Name	(A)	(B)					(C)=(A)+(B)			
				累計支出 Accumulated Expenditure (截至 As at 31-3-2013)	現金流估算 (\$百萬)					工程費 預算總額 Estiamted project cost			
As at 2013	至13年6月 As at June 2013	至13年9月 As at Sept 2013	As at Dec 2013		至13年12月 As at Dec 2013	As at Mar 2014	至14年3月 As at Mar 2014	14年4月之後 Apr 2014 and onwards	小計 Sub-total				
SK-DMW179	LCSD	ArchSD	Improvement Works of Lookout Tower at Trio Beach 三星灣泳灘瞭望台改善工程	0.721					1.109	0.466	1.575	2.296	
SK-DMW180	HAD	WS	Construction of pavilion at King Ling Road 景嶺路遮蔭亭建設工程				0.150		0.070		0.220	0.220	
SK-DMW182	LCSD	ArchSD	Improvement Works of Leisure Facilities at Tai Ping Village Playground 太平村遊樂場設施改善工程	0.013					1.109	0.000	1.109	1.122	
SK-DMW183	HAD	WS	Provision of Notice Board at Wong Chuk Wan and Tso Wo Hang, Sai Kung 西貢黃竹灣村及早禾坑告示收設置工程					0.120			0.120	0.120	
SK-DMW184	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Emergency maintenance and improvement works by the Leisure and Cultural Services Department (Recreation and Sports Facilities) 康樂及文化事務署緊急維修預留撥款(康樂及體育設施)		0.200	0.200		0.300	0.300		0.000	1.000	1.000
SK-DMW190	LCSD	LCSD	Improvement of Leisure Facilities and Greening Beautification Works at Sai Kung District 西貢區休憩設施提升工程及綠化地帶美化工程			0.250		0.300	0.098		0.000	0.648	0.648
SK-DMW194	LCSD	EMSD	Replacement of 6 Sets of Air Handling Units for Tseung Kwan O Public Library 將軍澳公共圖書館更換六台空氣處理器						1.200			1.200	1.200
SK-DMW195	HAD	WS	Reserved fund for emergency repair works undertaken by the Sai Kung District Office (2013-14) 西貢民政事務處緊急維修預留撥款 (2013-14)			0.300		0.300	0.300		0.300	1.200	1.200
				44.051	0.883	2.467		1.840	18.585		0.949	24.724	68.775
				2013-14年度開支估算總額:				23.78					
				2013-14年度的撥款總額:				20.29					

\*註釋 Remarks

HAD 民政事務署 Home Affairs Department  
LCSD 康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department  
SKDO(WS) 西貢民政處工程組 Works Section of Sai Kung District Office  
TC(TI) 工程顧問 (葉福全建築工程師樓) Term Consultant (Tom IP and Partners)  
TC(SRL) 工程顧問 (馬海建築工程有限公司) Term Consultant (Spencer Robinsons)

ArchSD 建築署 Architectural Services Department  
EMSD 機電工程署 Electrical and Mechanical Services Department  
HyD 路政署 Highways Department  
TD 運輸署 Transport Department